

Titulació	Tipus	Curs
3500084 Estudis Anglesos: Perspectives Lingüístiques, Literàries i Socioculturals	OB	1

Professor/a de contacte

Nom: Ana Maria Fernandez Montraveta

Correu electrònic: ana.fernandez@uab.cat

Equip docent

Laura Jane Styles

Carmen Font Paz

Idiomes dels grups

Podeu consultar aquesta informació al [final](#) del document.

Prerequisits

Aquesta assignatura no té prerequisits.

Objectius

Aquesta assignatura és una introducció a com l'ús de la tecnologia pot incidir en les diverses àrees temàtiques tractades en aquest programa de màster. En primer lloc, s'estudiaran aplicacions i eines d'utilitat en el camp de l'ensenyament de llengües que facilitaran la modificació de les dinàmiques a l'aula amb la finalitat d'aconseguir un aprenentatge centrat en l'estudiant i promocionar així la seva autonomia. En segon lloc, es presentaran eines que ajudin en l'anàlisi lingüística de textos des de la perspectiva de la lingüística de corpus, que permetran diversos tipus d'enfocaments, des d'una anàlisi estilística a una anàlisi purament formal o discursiu. Finalment, l'alumnat també es familiaritzarà amb eines i tecnologies usades en l'edició i la publicació en línia de continguts, així com en la cerca de fonts documentals digitals, tant primàries com secundàries.

Resultats d'aprenentatge

1. CA06 (Competència) Elaborar propostes pedagògiques basades en l'ús d'eines digitals per millorar la motivació de l'alumnat d'anglès com a llengua estrangera.

2. CA07 (Competència) Aplicar els coneixements bàsics adquirits sobre el funcionament i possibilitats que ofereixen diverses eines digitals en entorns acadèmics i professionals específics.
3. CA08 (Competència) Fer servir arxius digitals en un projecte concret per a localitzar fonts primàries literàries i culturals.
4. KA06 (Coneixement) Distingir els conceptes bàsics en lingüística de corpus per a l'anàlisi estilística de fonts primàries literàries i culturals.
5. KA07 (Coneixement) Explicar les teories principals i els nous models pedagògics per a l'ensenyament de segones llengües o llengües estrangeres aplicant l'ús de tecnologia.
6. KA08 (Coneixement) Reconèixer les diverses bases de dades rellevants per a l'especialització de l'estudiant i conèixer-ne l'organització interna.
7. SA09 (Habilitat) Codificar dades lingüístiques i literàries en funció de diferents preguntes i objectius recerca.
8. SA10 (Habilitat) Avaluar de manera crítica la fiabilitat de dades i fonts digitals.
9. SA11 (Habilitat) Aplicar criteris rellevants de cerca de dades lingüístiques i literàries en bases de dades codificades per a la producció d'anàlisis interseccionals.
10. SA12 (Habilitat) Fer servir les tècniques i eines tecnològiques adequades per a l'anàlisi de dades segons l'àrea d'especialització, la metodologia escollida i el tipus de dades.

Continguts

Part 1 (Laura Styles)

- Panorama dels enfocaments pedagògics centrats en el CLT i el TBLT
- Disseny de materials i alineació amb el MEQR
- Ensenyament d'idiomes mediada per la tecnologia (mode, CALL)
- Ludificació i jocs seriosos

Sessions: dilluns, 11:30-13:00 (30 Sep - 25 Nov)

Part 2 (Ana Fernández Montraveta):

- Introducció a la lingüística de corpus (CL)
- Com analitzar un corpus
- Construir un corpus
- Usos pràctics de la LC

Sessions: dimarts, 13:00-14:30 (08 Oct - 26 Nov)

Part 3 (Carme Font):

- Principis d'edició digital
- Cerca de continguts en bases de dades per a fins específics
- Exposicions digitals

Sessions: dimarts, 13:00-14:30 (29 Nov - 13 Dec)/Divendres, 8:30-10:00 (29 Nov - 13 Dec)

Activitats formatives i Metodologia

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Discussions sobre lectures i temes assignats	31,25	1,25	CA07, KA06, KA07, CA07
Tipus: Supervisades			
Exercicis pràctics	25	1	CA08, KA08, SA09, SA10, SA11, SA12, CA08
Tipus: Autònomes			
Disseny de materials	63	2,52	CA06, CA07, CA08, SA09, SA10, SA11, SA12, CA06

La metodologia estarà basada en l'execució d'exercicis d'índole pràctica realitzats en grup o individualment i discussions a l'aula.

Nota: es reservaran 15 minuts d'una classe, dins del calendari establert pel centre/titulació, per a la complementació per part de l'alumnat de les enquestes d'avaluació de l'actuació del professorat i d'avaluació de l'assignatura/mòdul.

Avaluació

Activitats d'avaluació continuada

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Cerca de dades amb Omeka, edició digital, o dissenyar una exposició artística amb Google	20%	1,75	0,07	CA08, KA08, SA10
Creació d'un espai LMS adequat per a un grup que segueixi el mètode CLT o TBLT	40%	2	0,08	CA06, CA07, KA07, SA12
Disseny i realització d'un anàlisi de dades lingüístiques seguint la metodologia de CL	40%	2	0,08	KA06, SA09, SA11, SA12

Part 1: Ensenyament de llengües

L'avaluació consistirà a crear un espai LMS i crear i carregar material adequat per a un grup que segueixi el mètode CLT o TBLT.

Part 2: Lingüística de corpus

L'avaluació consistirà a dur a terme una anàlisi de dades lingüístiques basades en CL.

Part 3: Humanitats digitals

a) Editar un text digitalment amb Transkribus; o

- b) Realitzar una cerca de dades amb Omeka; o
- c) Dissenyar una exposició artística amb Google.

S'ha de tenir en compte el següent:

1. *Aquesta assignatura/mòdul no preveu el sistema d'avaluació única.*
2. *L'estudiant rebrà la qualificació de "No avaluable" sempre que no hagi lliurat més del 1/3 parts de les activitats d'avaluació.*

Procediment de revisió de les qualificacions

En el moment de realització de cada activitat avaluativa, el professor o professora informará l'alumnat (Moodle) del procediment i la data de revisió de les qualificacions.

Recuperació

Per participar a la recuperació l'alumnat ha d'haver estat prèviament avaluat en un conjunt d'activitats el pes de les quals equivalgui a un mínim de 2/3 parts de la qualificació total.

Plagi

D'acord amb la normativa vigent, s'ha d'incloure a totes lesguies docents el redactat següent: En cas que l'estudiant realitzi qualsevol irregularitat que pugui conduir a una variació significativa de la qualificació d'un acte d'avaluació, es qualificarà amb 0 aquest acte d'avaluació, amb independència del procés disciplinari que s'hi pugui instruir. En cas que es produeixin diverses irregularitats en els actes d'avaluació d'una mateixa assignatura, la qualificació final d'aquesta assignatura serà 0.

Les irregularitats fan referència, per exemple, a copiar en un examen, copiar de fonts sense indicar l'autoria, o un ús indegut de la IA com presentar com a original un treball que ha estat generat per una eina o programa d'IA. Aquestes activitats d'avaluació no són recuperables.

Bibliografia

- Csomay, Eniko, Crawford, William J. (2015). *Doing Corpus Linguistics*. Routledge. Taylor & Francis Group.
- Driscoll, Matthew James, Elena Pierazzo. *Digital Scholarly Editing: Theories and Practices*. London: Open Book Publishers, 2016. Available in Open Access: <https://www.openbookpublishers.com/books/10.11647/obp.0095>
- Farr, F., & Murray, L. (Eds.). (2016). *The Routledge handbook of language learning and technology*. Routledge.
- Flanders, Julia, Fotis Jannidis. *The Shape of Data in Digital Humanities: Modeling Texts and Text-based Resources*. London, New York: Routledge, 2019.
- González-Lloret, M. (2017). Technology for Task-based Language Teaching. In *The Handbook of Technology and Second Language Teaching and Learning* (eds C.A. Chapelle and S. Sauro). <https://doi.org/10.1002/9781118914069.ch16>
- Larsen-Freeman, D. (2013). *Techniques and principles in language teaching* (3rd ed.). Oxford University Press.
- Levenberg, Lewis, David Rheams. *Research Methods for the Digital Humanities*. London: Palgrave, 2018.
- Svensson, Patrik, David Theo Goldberg. *Between Humanities and the Digital*. Cambridge, MA: The MIT Press, 2015. Available in Open Access: <https://direct.mit.edu/books/edited-volume/4494/Between-Humanities-and-the-Digital>

Programari

Omeka ([Omeka](#))

Sketch Engine ([Create and search a text corpus | Sketch Engine](#))

Llista d'idiomes

Nom	Grup	Idioma	Semestre	Torn
(TEm) Teoria (màster)	1	Anglès	primer quadrimestre	matí-mixt